

EL NACIONAL JUEVES 23 DE AGOSTO DE 2018

# Primera Fila

TEATRO » *Medida por medida* se estrenará en la Asociación Cultural Humboldt

## La fuerza de Shakespeare recae sobre un personaje femenino

KEYLA BRANDO  
 »kbrando@el-nacional.com  
 »@La\_Brando\_

**U**n intermedio de 10 minutos permite hacer una pausa, pero difícilmente los espectadores podrán desconectarse de la obra.

*Medida por medida*, tragedia que se estrena el sábado en la Asociación Cultural Humboldt, es una de las obras menos conocidas de William Shakespeare. "Se cuentan muy pocos montajes en todo el mundo. Sin embargo, era la preferida del crítico literario Harold Bloom", comenta Federico Pacanins, productor ejecutivo del montaje que, por primera vez, se presenta en su versión original en el país. En los años ochenta hubo un montaje, pero se recortaron las subtramas.

Sobre el escenario se presentan 15 actores, todos dirigidos por el escritor José Tomás Angola. "El espectador no está entrenado para ver teatro clásico, por lo que no se enfoca exclusivamente con el texto. Tuvimos que construir todo un espectáculo para que sea más dinámico", precisa Angola. Con el fin de lograrlo se incluyó la figura del trovador y pajes que remarcan el humor dentro de la pieza.

La historia de la obra se divide en dos: la que sucede en las altas esferas del gobierno y la que vive el pueblo. El duque de Viena (Antonio Delli) se disfraza de cura para adentrarse en las calles y conocer los problemas de sus súbditos, entre ellos las prostitutas, que se han visto afectadas por la demolición de los burdeles. El manejo simultáneo de dos historias representó un reto para todo el equipo.

La aplicación de la justicia

**La obra del dramaturgo inglés, dirigida por José Tomás Angola, se presenta por primera vez en su versión original en Caracas**



CORTESÍA

**Medida por medida**  
 Asociación Cultural Humboldt,  
 San Bernardino  
 Sábado y domingo, 11:00 am  
 Entrada: 800.000 bolívares /  
 BsS 8,00

**Se suele montar** Shakespeare en versiones libérrimas para que duren dos horas. En esta oportunidad incluimos todos los actos"

José Tomás Angola, director

es el gran problema de la trama. "La justicia se ha convertido en una forma de reprimir las acciones, pero no de condenar al hombre", reflexiona Pacanins.

Los parlamentos más lúcidos recaen sobre el personaje de Isabella (Sandra Yajure), una joven intelectual, algo muy raro en los clásicos, que abandona el convento en su primer día de internado para rescatar a su hermano, condenado

a muerte por el gobernador de Viena (Gerardo Soto).

Este último personaje intenta violar a Isabella, cuando se acerca hasta él para suplicar su perdón. Pero ella no busca vengar tal injuria, sino más bien restaurar el equilibrio de sus vidas.. Para Sandra Yajure, su personaje es la gran heroína de Shakespeare.

La obra está conformada por cinco actos y dura casi tres horas. Las luces y los efectos vi-

suales complementan una gran puesta en escena. La escenografía está compuesta por una serie de telas blancas sobre las que se reflejan imágenes de la calle y la iglesia. El efecto casi 3D se logró gracias al uso del video mapping, una técnica que Angola ha empleado en obras anteriores.

Los ensayos comenzaron en abril y el estreno estaba previsto para el fin de semana pasado, pero tuvo que ser suspendido porque el actor Antonio Delli fue víctima de la delincuencia. En el asalto cayó sobre el pavimento y se golpeó el rostro, por lo que aún tiene puntos de sutura. A pesar del terrible episodio, regaló una gran interpretación que se une a la de un variopinto elenco.©

TEXTILES » 20 piezas se exhiben en la Sala TAC

## Tramas andinas va de la tradición a la invención

**La muestra reconoce la labor investigativa y de enseñanza que desarrolló en Venezuela la fotógrafa suiza Bárbara Brändli**

ISAAC GONZÁLEZ MENDOZA

Desde niña Margarita Mora se involucró con su familia en la elaboración de la lana: esquilar, lavar e hilar. A los 20 años de edad, gracias a las enseñanzas de su suegro Luis Gonzalo Espinosa, aprendió a tejer. Con el tiempo supo cómo producir desde telas tradicionales a nuevas propuestas.

La historia de Mora es semejante a la de María Águeda, Rosa Ramírez, Estefanía Rivas, Dora Sánchez y Guillermo Sánchez, cuyo trabajo artesanal se expone en la Sala TAC, Trasnocho Arte Contácto, de Las Mercedes.

Tramas andinas, que esta-

rá en exhibición hasta el 16 de septiembre, es un proyecto que se concretó gracias a la labor investigativa y de enseñanza de la fotógrafa suiza Bárbara Brändli, quien durante las décadas de los años setenta y ochenta estudió los telares en Mucuchíes, estado Mérida.

La búsqueda de la Premio Nacional de Fotografía la llevó a publicar en 1981 el libro *Los páramos se van quedando solos*. Pero fue más allá: hizo encargos a los tejedores para que se introdujeran variaciones de color en las piezas. De este modo las telas adquirieron formas más innovadoras con el uso de una técnica tradicional.

"La mayoría de los textiles en

Con este trabajo queda un registro de esas tramas y, por otro lado, Bárbara Brändli permitió a los artesanos desarrollar su propia huella"

Elias González Sanavia  
 Curador

**Tramas andinas**  
 Sala TAC, Trasnocho Cultural  
 Miércoles a sábado: 10:00 am a 9:00 pm  
 Domingo, martes y feriados: 1:00 pm a 9:00 pm  
 Entrada libre



Los textiles expuestos formaron parte de la colección de Bárbara Brändli

ese momento eran simplemente líneas horizontales, muchos en blanco y negro. Bárbara dio lineamientos a los tejedores y permitió que aparecieran las variaciones. Muchas de esas formas, como los rectángulos uno sobre otro, fueron introducidos por ella", señala Yuri Liscano, gerente de la Sala TAC.

Entre las 20 piezas textiles,

complementadas por seis fotos de Brändli sobre el proceso de producción, se encuentran ruanas, cobijas y alfombrados,

de colores rojo, negro o marrón, los cuales se entremezclan para generar equilibrios cromáticos.

Elias González Sanavia, curador de la exposición, considera que el objetivo principal de *Tramas andinas* es que los venezolanos descubran productos que se realizan en el país: "Son parte de nuestro patrimonio y debemos apreciarlos. Con base en eso se debe destacar que es una tradición desarrollada en los senos de estas familias andinas".

El también arquitecto, que sostuvo durante tres años conversaciones con Brändli –fallecida en 2011– acerca de las obras, afirma que con esta colección la fotógrafa también esperaba dejarle un ejemplo a las generaciones futuras de una tradición que corre el riesgo de desaparecer. "Con este trabajo queda un registro de esas tramas y, por otro lado, permitió a los artesanos desarrollar su propia huella".©

## TV

### The Big Bang Theory: fin de la historia

La exitosa comedia cerrará su andadura en la pequeña pantalla con su próxima temporada, que será la número 12, informaron sus responsables en un comunicado



CINE » Segundo filme del director



Ferrari también es guionista y productor de *La noche de las dos lunas*

## Miguel Ferrari abre el debate sobre la gestación subrogada

*La noche de las dos lunas* debutará el miércoles en el Festival de Cine de Montreal

MADRID EFE

El cineasta venezolano Miguel Ferrari, ganador del Goya a la Mejor Cinta Iberoamericana de 2014 por *Azul y no tan rosa*, abre el debate de la gestación subrogada en *La noche de las dos lunas*, que competirá en la sección oficial del Festival de Cine de Montreal.

Ferrari explica que su intención era tratar el tema de la maternidad en un sentido amplio, pero pudieron más las ganas de explorar el efecto de las emociones y abrir al espectador el dilema entre las posiciones posibles en los casos de gestación subrogada.

"La legislación se ha quedado muy atrás en relación a los avances de la ingeniería genética y para mí era muy interesante ver qué nos parecía más importante, si lo afectivo o lo biológico, en ese nuevo concepto evolucionado de las familias", apunta el director sobre lo que cuenta en su película, protagonizada por Prakriti Maduro y Mariaca Semprún.

En *La noche de las dos lunas*, de producción hispano-venezolana, una pareja joven que no consigue gestar acude a una clínica de fertilización para que le implante a la mujer un óvulo suyo fecundado por el marido; el mismo día, una chica soltera espera también recibir el embrión logrado gracias al esperma de su amigo homosexual. Una prueba de amniocentesis descubre que los implantes han sido cambiados y cada mujer está gestando al bebé de la otra. Pero uno de ellos no prospera.

Ferrari cuenta que esto ocurrió de verdad en una clínica de Roma y siempre le quedó la idea rondando su cabeza.

La película fue rodada en el Parque Nacional El Ávila y acota que trabajar en Venezuela es nadar contracorriente. "Imagina que en lo que dura un rodaje la inflación puede subir un mil por cien; hoy tienes el dinero, mañana ya no te alcanza", se lamenta Ferrari, que tuvo que comprar con ocho meses de adelanto el catering –lo que le obligó a congelar los alimentos– para asegurarse de que las 60 personas del rodaje comerían todos los días.©